

第 7 屆亞洲猛禽研討會出席報告

出席者：劉小如、楊建鴻

單位：社團法人台灣猛禽研究會

電話：(02)25630367

地址：台北市長春路 149 之 2 號 2 樓

民國 101 年 2 月

壹、 摘要

亞洲猛禽研究與保育聯盟 (Asian Raptor Research and Conservation Network, ARRCN) 每兩年舉辦一次亞洲猛禽研討會，邀請各國猛禽研究學者與團體發表最新猛禽研究現況，為亞洲地區猛禽研究之重要交流場所。台灣猛禽研究會為國內主要致力於猛禽研究之民間團體，每次研討會均派員出席，並發表在台灣最新的猛禽研究。今年第 7 屆亞洲猛禽研討會由南韓舉辦，於 2012 年 1 月 13 日至 16 日於南韓之江華島 (Ganghwa) 與鐵原 (Cheorwon) 進行，共計有 13 個國家超過 200 人出席本次會議。台灣共有 10 人參加，其中有 8 人分別進行口頭報告與海報發表，研究成果包括林務局補助的東方蜂鷹、灰面鵟鷹與蛇鵡研究與墾丁國家公園的過境猛禽調查之相關研究。會議期間和各國學者與團體交流，瞭解目前亞洲與世界猛禽研究之趨勢，同時也為跨國合作進行遷徙性猛禽研究進行討論，期望能夠藉由大尺度的調查來探討全球氣候變遷可能造成的影響。

貳、 前言

亞洲猛禽研究與保育聯盟 (Asian Raptor Research and Conservation Network, ARRCN) 成立於 1998 年，現任主席為日本的山崎亨 (Toru Yamasaki)，主要任務就是希望能夠增加亞洲地區各國在猛禽研究方面的交流並累積研究資料進而提出猛禽保育與猛禽棲地保護之策略。雖然 ARRCN 主要核心人員來自日本，台灣猛禽研究會在 ARRCN 的成立中亦扮演非常重要的角色，在籌備階段參與多次會議並提供許多協助，而本會現任理事長劉小如博士更是最初提議於亞洲發起猛禽跨國組織的發起人之一。

1998 年舉辦第 1 屆亞洲猛禽研究會，之後每 2 至 3 年舉辦一次，除了亞洲各國學者與相關研究團體參加之外，同時也會邀請國際上知名之猛禽研究學者參加，進行專題演講或是舉辦研習營，讓亞洲地區的猛禽研究也

能跟上國際的腳步。亞洲猛禽研討會由各國輪流舉辦，早在 2003 年便由台灣主辦第 3 屆亞洲猛禽研討會，由台灣猛禽研究會進行策劃與籌辦。這是台灣第一次舉辦大型的國際猛禽研討會，在農委會與墾丁國家公園等單位的大力支持與協助順利舉辦完成，也讓亞洲各國更加認識台灣對於猛禽研究與保育的重視與支持。

今年亞洲猛禽研討會已經邁入第 7 屆，由南韓負責主辦。本會歷年均會派員代表台灣出席此一盛會，每次也都會發表最新之猛禽研究成果，藉此機會和其他學者交流，以加強國內禽研究之水準並增進台灣在國際上之能見度。

參、 會議議程及討論內容

1. 會議議程

12 Jan 2012		
06:00-24:00	Arrival at the Grace Hill, Ganghwa	
15:00-17:00	Visiting Jeondeung-sa Temple	
18:00-19:00	Dinner	Restaurant

13 Jan 2012		
07:30-09:00	Breakfast	Restaurant
08:30-10:00	Registration & Poster set-up	Main hall & Exhibition hall
10:00-10:40	Opening ceremony	Main hall
10:40-11:00	Group Photo & Break	Main hall
11:00-11:45	Plenary lecture 1: Dr Keith Bildstein <i>The geography of raptor movements: new and old ways of studying an important biological phenomenon</i>	Main hall
11:45-12:30	Plenary lecture 2: Dr Rick Watson <i>Raptor conservation worldwide</i>	Main hall
12:30-14:00	Lunch	Restaurant
14:00-17:00	Session 1: Raptor Conservation in Asia - Mongolia (20min) - Thailand (20min) - Malaysia (20min) - Indonesia (20min) - Tea Break - India (20min) - Korea (20min) - Taiwan (20min) - Japan (20min)	Main hall
17:00-17:20	Introduction 1: Cinereous Vultures in Korea	Main hall
17:20-18:10	Poster Presentation	Exhibition hall
18:10-18:30	Traditional Music Performance	Exhibition hall
18:30-20:00	Banquet	Main hall

14 Jan 2012		
07:00-08:30	Breakfast	Restaurant
07:30-08:45	Optional morning walk & birdwatching	Jeondeung-sa Temple
09:00-12:00	Session 2: Raptor Migration in Asia - Vietnam (20min) - Thailand (20min) - Malaysia (20min) - Indonesia (20min) - Tea Break - Philippines (20min) - Korea (20min) - Taiwan (20min) - Japan (20min)	Main hall
12:00-12:15	Introduction 2: History of Korean Falconry	Main hall
12:15-13:15	Lunch	Restaurant
13:15-15:20	Demonstration of Korea Traditional Falconry (by Master Yong-soon PARK)	Outside the building
15:20-17:00	Session 3: Oral Presentations 10 speakers (20min*5 speakers*2 rooms)	Main hall & Lecture room 1
17:00-17:20	Tea Break	Exhibition hall
17:20-18:40	Session 4: Oral Presentations 8 speakers (20min*4 speakers*2 rooms)	Main hall & Lecture room 1
18:40-19:30	Dinner	Restaurant
19:30-21:30	Screening of a raptor film & Test for error estimation in raptor counts	Main hall

15 Jan 2012		
07:30-09:00	Breakfast	Restaurant
09:00-10:20	Session 5: Oral Presentations 8 speakers (20min*4 speakers*2 rooms)	Lecture room 1 & 2
10:20-10:40	Tea Break	Exhibition hall
10:40-12:00	Session 6: Oral Presentations 8 speakers (20min*4 speakers*2 rooms)	Lecture room 1 & 2
12:00-13:00	Lunch	Restaurant
13:00-13:30	Check-out	Grace Hill

13:30-15:00	Move to Paju	
15:00-17:00	Visiting the feeding site for Cinereous Vultures at the Jangdan Peninsula in Paju	
17:00-19:00	Move to Cheorwon	
19:00-20:00	Dinner	Private Restaurant
20:15	Check-in	Hantan River Spa Hotel

16 Jan 2012		
07:00-08:30	Optional birdwatching: Visiting roosting/sleeping sites of Cranes and Geese	
08:30-09:30	Breakfast	Hotel restaurant
09:30-12:30	CCZ/DMZ tour and birdwatching: Cinereous Vultures, Cranes, Geese, Ducks and other raptors	
12:30-13:30	Lunch	Private Restaurant
13:30-17:00	Birdwatching near Cheorwon and Paju	
17:00-17:30	Visiting Cheorwon Rescue Center	
18:00-	Bazaar and Banquet	Event hall
21:00-	(Optional) Departure to Incheon	

17 Jan 2012		
07:30-08:30	Breakfast	
07:30-12:30	Move to Incheon International Airport	
12:30-13:30	Departure	

2. 討論內容

Program: Day 1 13 Jan 2012	
09:00	Registration and Poster set-up
10:00 <i>Main hall</i>	Opening Ceremony

11:00 <i>Main hall</i>	Plenary Session 1. Keith L. Bildstein (45 min) <i>The geography of raptor movements: new and old ways of studying an important biological phenomenon</i> 2. Rick Watson (45 min) <i>Raptor conservation worldwide</i>
12:30	Lunch
14:00 <i>Main hall</i>	Special Session I: Raptor Conservation in Asia (Chair: Rick Watson) 1. Sundev Gombobaatar (20 min) <i>Raptor conservation in Mongolia</i> 2. Chaiyan Kasorndorkbua (20 min) <i>Raptor conservation in Thailand</i> 3. Lim Kim Chye (20 min) <i>Status of raptor conservation in Malaysia</i> 4. Zaini Rakhman (20 min) <i>Status and conservation raptor in Indonesia: Case study on Javan Hawk-eagle Nisaetus bartelsi conservation efforts in Indonesia</i>
15:20	Tea Break
15:40 <i>Main hall</i>	Special Session I: Raptor Conservation in Asia (Chair: Rick Watson) 5. Justus Joshua (20 min) <i>Raptor conservation in India</i> 6. YoungJun Kim (20 min) <i>Data of birds of prey from wildlife rescue centers in South Korea</i> 7. Chien-Hung Yang (20 min) <i>Raptor conservation in Taiwan</i> 8. Inoue Takehiko (20 min) <i>Overview of raptor conservation in Japan</i>
17:00 <i>Main hall</i>	Introduction: Field Trip 1. In-Hwan Paik (20 min) <i>Current status of management and challenges in future on Cinereous Vulture (Aegypius monachus) wintering in Korea</i>
17:20	Poster Presentation
18:30 <i>Main</i>	Banquet

hall	
------	--

Program: Day 2 14 Jan 2012	
09:00 <i>Main hall</i>	Special Session II: Raptor Migration in Asia (Chair: Keith L. Bildstein) 1. Le Manh Hung (20 min) <i>An important raptor migration sites in northern Vietnam</i> 2. Chukiat Nualsri (20 min) <i>Raptor migration in southern Thailand 2002-2012</i> 3. Lim Kim Chye (20 min) <i>An overview of raptor migration in Malaysia</i> 4. Asman Adi Purwanto (20 min) <i>Current information on migratory raptor and its conservation efforts in Indonesia</i>
10:20	Tea Break
10:40 <i>Main hall</i>	Special Session II: Raptor Migration in Asia (Chair: Keith L. Bildstein) 5. Alex Tiongco (20 min) <i>Raptor migration in the Philippines: an overview</i> 6. Seung-gu Kang (20 min) <i>Migration of Oriental Honey Buzzards and other Accipitridae species recognized by observation in Korea</i> 7. Lucia Liu Severinghaus (20 min) <i>Raptor migration in Taiwan</i> 8. Yasunori Nitani (20 min) <i>Summary of migratory raptors in Japan</i>
12:00 <i>Main hall</i>	Introduction: Falconry Demonstration 1. Chang-Yong Choi (15 min) <i>Short introduction to Korean falconry</i>
12:15	Lunch
13:15	Demonstration of Korean Falconry (by Master Yong-soon PARK)

<p>15:20 Main hall & Lecture room 1</p>	<p>Session III: Breeding Biology</p> <p>1-1. Dorj Usukhjargal (20 min) <i>Preliminary result of Amur Falcon Falco amurensis breeding biology in Hustai National Park, Mongolia</i></p> <p>1-2. Richard P. Reading (20 min) <i>Factors influencing nesting success of Eurasian Black Vultures (Aegypius monachus) in Ikh Nart Nature Reserve, Mongolia</i></p> <p>1-3. David Kenny (20 min) <i>The use of camera trapping for observing nesting Eurasian Black Vulture (Aegypus monachus) chicks in the Ikh Nart Nature Reserve, Mongolia</i></p> <p>1-4. Gankhuyag Purev-Ochir (20 min) <i>Sexing near-fledgling-age nestlings of Cinereous Vultures using morphometrics and discriminant function analysis</i></p> <p>1-5. Mohammad Naim (20 min) <i>The effects of rodenticide on nestling and breeding performance of Barn Owl, Tyto alba javanica</i></p> <p>2-1. Camille Concepcion (20 min) <i>Peregrine Falcon (Falco peregrinus) breeding performance during a period of population recovery in southeastern Scotland, 1964-2009</i></p> <p>2-2. Ma´ruf Erawan (20 min) <i>Breeding behaviour of Crested Serpent Eagle Spilornis cheela bido in Pegunungan Seribu, Gunung Kidul, Yogyakarta, Indonesia</i></p> <p>2-3. Jin-Hee Yi (20 min) <i>Studies on the breeding ecology of the Goshawk Accipiter gentilis in south Korea</i></p>
<p>15:20 Main hall & Lecture room 1</p>	<p>Session III: Breeding Biology</p> <p>2-4. Ding Li Yong (20 min) <i>Distribution, breeding and foraging ecology of the Grey-headed Fish Eagle (Ichthyophaga ichthyaetus) in Singapore</i></p>
<p>17:00</p>	<p>Tea Break</p>

<p>17:20 <i>Main hall & Lecture room 1</i></p>	<p>Session IV: Migration and Tracking</p> <p>1-1. Chow Jeng Wong (20 min) <i>Application of Doppler weather radar in studies of the migratory pattern for Chinese Goshawk and Grey-faced Buzzard in Taiwan</i></p> <p>1-2. Yu-Jen Wang (20 min) <i>Application techniques of Doppler weather radar in recognition of a large number of migratory raptors in Taiwan</i></p> <p>1-3. Wai Kit Poon (20 min) <i>Development of migratory raptors monitoring system by using optical remote sensing method</i></p> <p>1-4. Ming-Yuan Yang (20 min) <i>Spring and autumn migration survey at Kenting National Park, Taiwan (2009-2011)</i></p> <p>2-1. Chong Leong Puan (20 min) <i>Abundance and migration timing of Oriental Honey-buzzard: five years of raptor counts at Tanjung Tuan, Peninsular Malaysia</i></p> <p>2-2. Woo-Yeol Kim (20 min) <i>Migration of raptors on islands in the south-western part of Korea</i></p> <p>2-3. Annisa Hasanah (20 min) <i>Core and edge habitat characteristic of Oriental Honey Buzzard (<i>Pernis ptilorhynchus</i>) wintering in south Kalimantan based on satellite tracking</i></p> <p>2-4. Hansoo Lee (20 min) <i>Cinereous Vulture <i>Aegypius monachus</i> tracking by using newly invented GCT-B1 (GPS CDMA based telemetry)</i></p>
<p>18:40</p>	<p>Dinner</p>
<p>19:30 <i>Main hall</i></p>	<p>Screening of a film (50 min) ‘Oriental Honey Buzzards of Ninety-nine Peaks’ by Raptor Research Group of Taiwan</p> <p>Test for error estimation in raptor counting (50 min)</p>

Program: Day 3 15 Jan 2012

<p>09:00</p> <p><i>Lecture room 1 & 2</i></p>	<p>Session V: Status, Conservation and Management</p> <p>1-1. Nick P. Williams (20 min) <i>UNEP/CMS Raptors MoU</i></p> <p>1-2. Prabodh Chander (20 min) <i>Population ecology of migratory vultures at Jorbeer area, Bikaner (Rajasthan), India</i></p> <p>1-3. Chatuphon Sawasdee (20 min) <i>A survey of White-rumped Falcon and Collared Falconet in Dipterocarp Forest, Thailand</i></p> <p>1-4. Usep Suparman (20 min) <i>Distribution, population, habitats and ecological aspect of Flores Hawk Eagle (Nisaetus floris) in and around Lombok Island, West Nusa Tenggara, Indonesia</i></p> <p>2-1. Adam A. Supriatna (20 min) <i>Threatened status of diurnal raptors in Indonesia and its conservation challenges</i></p> <p>2-2. Susanti Withaningsih (20 min) <i>Spatial analysis of rare and threatened raptors diversity: empirical base for establishing conceptual plan and policy guidance in biodiversity conservation</i></p> <p>2-3. Kuswando (20 min) <i>Gap analysis in Javan Hawk-eagle (Spizaetus bartelsi) conservation</i></p> <p>2-4. Surya Purnama (20 min) <i>Volcano's impact to the raptor at Mount Merapi</i></p>
<p>10:20</p>	<p>Tea Break</p>

<p>10:40 <i>Lecture room 1 & 2</i></p>	<p>Session VI: Diet/Habitat Use and Other Topics</p> <p>1-1. Satish Pande (20 min) <i>Habitat and food niche overlap and partitioning in five species of owls from western Maharashtra, India</i></p> <p>1-2. Dong-Man Shin (20 min) <i>The variation of diet composition of Eagle Owls in relation to habitat types in Korea</i></p> <p>1-3. Frances Wang (20 min) <i>Preliminary results of nesting behaviour and site preference of Amur Falcons (<i>Falco amurensis</i>) in Mongolia</i></p> <p>1-4. Seunghwa Yoo (20 min) <i>Community changes of the wintering raptor species according to the agricultural landscape change</i></p> <p>2-1. Kamchai Kidsin (20 min) <i>A retrospective study of morbidity and mortality of raptors in Kasetsart University Raptor Rehabilitation Unit (KURU), 2008-2011</i></p> <p>2-2. Shiao-Yu Hong (20 min) <i>Ratio and distribution of long-crested Mountain Hawk-eagle in Taiwan</i></p> <p>2-3. Jian-Long Wu (20 min) <i>Thesis research focusing on raptors in Taiwan</i></p> <p>2-4. Ling-Min Wang (20 min) <i>Morphological measurements of Australasian Grass-owl (<i>Tyto longimembris</i>) in Taiwan</i></p>
<p>12:00</p>	<p>Lunch</p>
<p>13:30</p>	<p>Departure to Cheorwon via Paju</p>

肆、 會議結果

第 7 屆亞洲猛禽研討會由南韓舉辦，於 2012 年 1 月 13 日至 16 日於南韓之江華島（Ganghwa）與鐵原（Cheorwon）進行，共計有 13 個國家超過 200 人出席本次會議，可說是非常踴躍。參加國家包括日本、韓國、台灣、菲律賓、馬來西亞、印尼、印度、新加坡、越南、蒙古、泰國、美國、英國等 13 個，其中台灣共有 10 位參加。

會議開始邀請來自美國兩位國際知名的猛禽研究學者進行專題演講，分別是來自 Raptor Research Foundation 的 Dr. Rick Watson 和來自 Hawk Mountain 的 Dr. Keith Bilsten。Dr. Keith Bilsten 主要專長為研究遷徙性猛禽的生態，包括遷徙模式、行為生態、路徑追蹤等，本次演講和大家討論近年遷徙性猛禽研究的趨勢與技術。從演講中我們可以瞭解隨著科技的進步，人類對於猛禽的追蹤技術愈來愈成熟，尤其是衛星追蹤的普及，更讓生態學者對於遷徙路徑與不同季節的棲地利用有更深入的瞭解；而目前也初步開始利用 GPS data logger 進行某些物種的追蹤，相較於衛星追蹤具有低價的優勢，但須有辦法再回收才可以。關於遷徙性猛禽的追蹤，演講中也呈現初步的研究成果，藉由新的追蹤技術讓研究團隊對於猛禽遷徙的路徑與行為更加清楚。而讓我們感到高興的是台灣在這方面的努力可說是和世界知名的學者齊步，過去幾年在林務局的支持下，本會也針對灰面鵟鷹及東方蜂鷹進行衛星追蹤，去年也首度開始利用 GPS data logger 進行猛禽追蹤，會後和 Dr. Keith Bilsten 討論許多我們目前正在進行的研究與相關的應用技術，。Dr. Rick Watson 為 Raptor Research Foundation 國際事務部主任，則藉由他參與許多國際猛禽保育事務的經驗，和大家討論世界各地猛禽保育的成果，並利用許多實例告訴與會者未來我們應努力的方向。

今年台灣共有 10 位參加本次會議，其中 9 位為猛禽會會員。主辦單位

邀請我們代表台灣向各國介紹台灣的猛禽保育與猛禽遷徙研究現況，由劉小如理事長向大家報告台灣猛禽遷徙研究現況，楊建鴻秘書長報告台灣猛禽保育現況，除此之外另有 3 篇口頭報告與 3 篇海報發表。台灣的研究報告包括東方蜂鷹的研究（移動模式與穩定同位素）、蛇鵡、熊鷹、東方草鴉、遷徙性猛禽調查、歷年研究彙整等，可說是非常全面性的發表，在參與國之中也算是發表數量非常高的一個國家。

各國的研究報告，而國人耳熟能詳的東方蜂鷹、熊鷹等在亞洲各地均有分佈，本次會議有多篇研究針對這些物種進行探討。從各國報告及過去文獻可發現，東方蜂鷹目前已知主要的遷徙路線為由日本經由中國、中南半島到印尼、菲律賓等地，這條路線上的國家均針對東方蜂鷹有長期的調查，藉由這些國家的研究報告，我們也對東方蜂鷹目前的遷徙狀況有更深入的瞭解。尤其許多國家的報告當中可看到台灣並不在東方蜂鷹全年分佈的範圍內，可知道台灣的東方蜂鷹族群狀況在國際間仍然是一個非常值得持續探討的議題。每個地區都有主要的遷徙性猛禽過境，而灰面鵟鷹和赤腹鷹的遷徙路線則以台灣為最重要的中繼站。大家都瞭解長期監測的重要性，但由於經費與人力的限制，往往會影響到研究的品質與結果，我們非常驕傲台灣各地團體與相關單位多年來一直努力在記錄這些猛禽，在亞洲各國中可說首屈一指。亞洲各國也都在建立這樣的長期調查團隊，目前日本和台灣可說是最具規模，而像泰國、馬來西亞、韓國也都有團隊在進行監看。和台灣最有關係的菲律賓則尚在建立團隊當中，除了本次會議外，我們也一直和菲律賓保持聯繫，希望能夠藉由我們的經驗協助他們成立適合的猛禽監看小組。

會議在各國的報告完成後圓滿的結束，在各國代表開會通過後，由主席山崎亨宣布第 8 屆亞洲猛禽研討會將於 2014 年於印度舉辦，大家相約 2014 年印度再見。

伍、心得與建議

1. 增加台灣猛禽研究深度

猛禽位居食物鏈的上層，為一個生態系健康與否的重要指標之一，因而針對猛禽生態進行研究與監看便是協助我們維持適合的生態環境一個重要策略。經由這次會議我們可以發現亞洲許多國家都非常重視猛禽研究，無論是基礎的數量或行為觀察或是較深入的族群研究及路線追蹤，都有許多學者或團體在持續進行研究。台灣的猛禽研究由於受到相關政府單位的支持，如林務局與國家公園等，和亞洲各國相較比較有機會進行較全面且深入的研究，相關的研究技術與成果亦可和許多國際研究比擬，同時也讓我們對於台灣的猛禽生態與保育有更全面的瞭解。未來我們仍然希望能夠持續關注台灣猛禽研究，除了監看台灣的生態環境變化外，同時也期許能有更多更好的研究成果，讓台灣的猛禽研究持續在國際間發表。

2. 加強亞洲猛禽研究交流

根據台灣鳥類誌，台灣共有 33 種猛禽，但其中絕大多數屬於遷徙性猛禽，並不會常年停留在台灣。台灣位居東亞遷徙猛禽的路線上，地理位置佔有非常重要的地位。不過遷徙性猛禽的遷徙路徑唯一大尺度的事件，需要跨國性的整合與監看，才能真正瞭解它們的生態習性或是反應現存生態環境的問題。本次會議一個重要目的就是整合各國意見，期望能夠將各國相關團體串聯起來，藉由大家的通力合作讓亞洲地區的猛禽研究更趨完整，也可以提供更全面的遷徙性猛禽過境資料，監看各地的環境變化。台灣和日本、韓國、菲律賓之間在猛禽過境期間一直都保持聯繫，未來應持續進行串聯，並希望能夠在資料的交流與整合之下，對這條遷徙路線有更深入的瞭解。

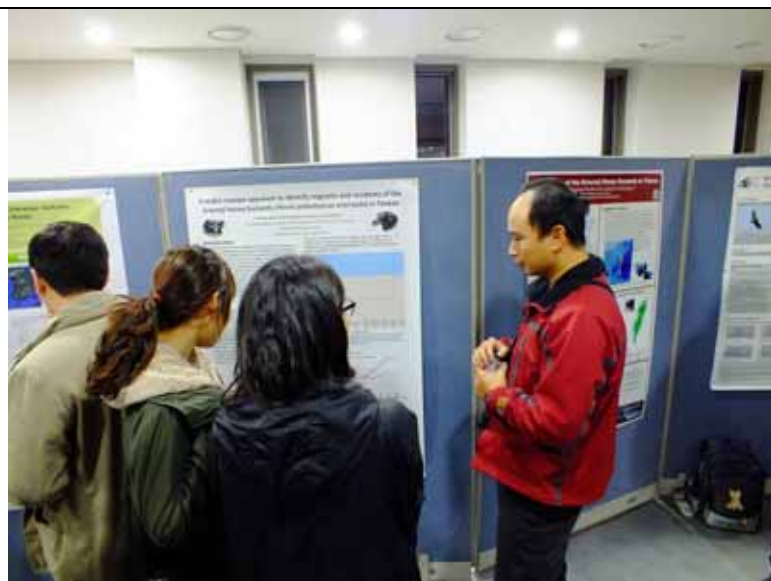
陸、 活動照片



圖一、會議現場



圖二、Dr. Keith
Bilsten 專題演講



圖三、楊建鴻解說
東方蜂鷹研究成果



圖四、楊建鴻報告
台灣猛禽保育現況



圖五、劉小如報告
台灣遷徙性猛禽研
究現況



圖六、會後與會者
合影